MEDIA DEPARTMENT



العدد: 4/3/24 و 2 ما التاريخ: 2024/3/28

بعثاتنا السياسية والقنصلية كافة م/ اعلان مناقصة

إشارة الى اعمام الدائرة الادارية ذي العدد ذ/11/3-2888 فـــي 2017/12/25. نرافــق لكــم اعــلان وزارة الصــناعة والمعـادن/ شــركة اور العامــة ذي العــدد 3588 في 2024/3/20، "الوارد الينا بتاريخ 2024/3/27.

للتفضل بالإطلاع وإتخاذ ما ترونه مناسباً... مع التقدير.

## المرافقات:

- نسخة من الاعلان باللغة العربية والانكليزية.

حرد. فؤاد غازي رئيس الدائرة الإعلامية وكالة 2024/3/ كم



#### نسخه منه الي:

- مكتب وكيل الوزارة لشؤون التخطيط السياسي، يرجى التفضل بالإطلاع ... مع التقدير.
- وزارة االصناعة والمعادن/ شركة اور العامة/ اشارة الى كتابكم أعلاه، للتفضل بالإطلاع... مع التقدير.



mediadep@mofa.gov.iq

#### REPUBLIC OF IRAQ MINISTRY OF INDUSTREY AND MINERALS UR STETE COMPNY



التجارية

العدد /۱۷/ م مح / ۲۰۲۴/۳/ التاریخ نی /۲۰۲۴/۳/ / رمضان / ۱۶۶۵ هـ

ورارة المشارجية المالوة الأعلامية (السحوارة)
العدد: 252 مالاه

الى/ صحيفة العراق الاخبارية م / اعلان

تحية طبية :

نرفق لكم طيا اعلان فرصة استثمارية في القطاع الصناعي (انشاء مصنع متكامل لانتاج اشرطة وصفائح مضلعة واقراص الالمنيوم يعمل بالصب المستمر) رقم ٤/ ف/ م ص م /٢٠٠ للمرة الاولى باللغتين العربية والانكليزية راجين نشرها لمرة واحدة على أن تكون مساحة نشر الاعلان (٢٠×٠٠) سم ٢ مع تزويدنا باربعة نسخ من الصحيفة واعلامنا الكلفة.

مع التقدير

<u>العرفقات</u> ـ اعلان عدد / ۲

المهندس جبار كامل جاسم المخول بصلاحيات المدير العام د / ۲: ۲: /۲

التنقِ لايون والعرز العنعا 324

نسخة منه الي/

- وزارة الصناعة والمعادن/ دائرة الاستثمارات .. للتفضل بالاطلاع مع التقدير

- صحيفة الموقف / مع نسخة من الاعلان ولنفس الغرض أعلاه .... مع النقدير.

صحيفة المساء العراقية/ مع نسخة من الاعلان ولنفس الغرض أعلاه .... مع النفدير.

- مكتب بغداد/ مع تسخة من الشروط والإعلان أعلاه ومتابعة النشر مع الصحف المذكورة عنى أن يتم نشر الأعلان خلال ١٨ مساعة من تاريخ أستلام الكتاب أعلاه.

- وزارة الخارجية - الدائرة الإعلامية - البريد الانكتروني mediadep@mofa.gov.ig / نغرض نشر الاعلان .... مع التقدير.

- مركز العطومات/ مع نسخة من الشروط والاعلان لغرض نشره على موقع الشركة. مع ارسال نسخة الالتنزونية الى العوقع الالكتروني لعركز معومات الوزارة ونسخه الى نقطة تجارة العراقي الدونية عبر البريد الالكتروني (info@iip.mot.gov.ig) بعوجب كتاب وزارة الصناعة والمعادن – الدائرة الاقتصادية العرقم ٢٣٦٧ في ٢٠١٩/١/٢٤

- الاستعلامات/ مع نسخة من الاعلان ونشره في لوحة الاعلانات.

- غرفة تجارة ذي قار. راجين التفضل بالاطلاع واعلام الشركات المتخصصه الراغبة بالاشتراك في المناقصه مع التقدير.

ماتحاد رجال الاعمال في ذي قار- راجين التفضل بالاطلاع وأعلام الشركات المنخصصة الراغية بالاشتراك في المناقصة مع التقدير.

- اتقاد الصناعيين العراقين- راجين التفضل بالاطلاع واعلام الشركات العنخصصه الراغبة بالاشتراك في العناقصه مع التقدير.

- قسم الاستثمارات / مع نسخة من الاعلان

- الادارة والموارد البشرية

- القسم التجاري/ مع الاوليات

@ كريم

P.O BOX:44 Nassiriyah-Reapublic of Iraq Tel:(07832348038); D.G. Office (07801897725); Planning manager (07717590866); Marketing manager (07812311373); Commercial manager



ص، ب ٤٤ التصرية. جمهورية العراق هنظار ( ٧٨-١٢٤٨٠ ) مكتب المدير العام ( ٧٨-١٨٩٧ ) مدير التقطيط ( ٧٧١٧٥٤ . ١٨١٥ ) مدير التسويل ( ٧٨١٩٣١ ١٣٧٢ ) المدير التجاري

E-Mail : ur.comp@industry.gov.iq <u>ur1.comp@industry.gov.iq</u> \_ www.ur.industry.gov.iq

## وزارة الصناعة والمعادن شركة أور العامة

# م/ اعلان (فرصة استثمارية في القطاع الصناعي) (انشاء مصنع متكامل لانتاج اشرطة وصفائح مضلعة واقراص الالمنيوم يعمل بالصب المستمر)

رقم ١٤ ف/ م ص م /٢٠٢ (اعلان للمرة الاولى)

يمر شركتنا (شركة اور العامة) احدى تشكيلات وزارة الصناعة والمعادن أن تعلن عن توفر فرصة استثمارية للمشاركة بنسبة من الانتاج من منتجات انتاج اشرطة وصفائح مضلعة واقراص الالمنبوم تعمل بالصب المستمر وتدعو الشركات العراقية والعربية والأجنبية من ذوي الخبرة والاختصاص في مجال الاستثمار للمشاركة والتعاقد في عقد المشاركة أعلاه وفقا لأحكام المادة (١٥) الفقرة ٣ من قانون الشركات العامة رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ المعدل والتعليمات الملحقة به لسنة وذلك من خُلال قيام الشريك بانشاء مصنع متكامل لانتاج تلك المنتجات وحسب المواصفات والكميات الموضحة في الوثائق المرفقة .

فعلى الشركات الراغبة بالاشتراك بعقد المشاركة أعلاه حسب الضوابط والشروط والملاحق المرفقة مع الإعلان مراجعة مقر الشركة الكائن في مدينة الناصرية أو مكتب بغداد العائد لشركتنا الكائن في منطقة الكرادة – البو جمعة – رقم الدار ١٣٩ شارع ابو نؤاس مجاور فندق ديانا السياحي رقم الموبايل (١٢٩ ١٢٩٩ ١٨١) عن طريق ارسال مخول عنها بكتاب رسمي موقع ومختوم تخوله لشراء وثانق الاعلان لقاء مبلغ قدره (٠٠٠٠٠) خمسمانة ألف دينار غير قابل للرد ويتم تزويده بوصل قبض بذلك.

تقدم العروض بداخل ثلاث ظروف مغلقة ومنفصلة الأول خاص بالعرض الفنى والثاني للعرض التجاري والثالث خاص بتعهدات ومستمسكات الشركة المتقدمة على أن تكون الظروف مغلقة ومختومة بختم الشركة المتقدمة ويدون عليها محتويات الظرف (فني ، تجاري ، تعهدات ومستمسكات الشركة المتقدمة) ومطبوع عليها رقم واسم عنوان عقد المشاركة وتاريخ الغلق واسم الشركة المتقدمة .

الظرف الأول للعرض الفني ويتضمن:

- تقديم وثانق بيانات عن الشركة المتقدمة وأرفاق C.V عنها والشركات السائدة وجنسياتها وصحيفة أعمالها.
- ٢. تقديم قائمة بالأعمال المماثلة السابقة التي قامت بها الشركة في مجال الاستثمار على ان تكون مصدقة من قبل الجهة المستفيدة إن وجدت.
  - ٣. تحديد الطاقة الانتاجية المستهدفة للمشروع حسب سنوات التشغيل.
- ع. تقديم تقاصيل المكانن والخطوط الانتاجية (أعدادها ومواصفاتها ومناشئها) والقاعات الانتاجية والمخازن المطلوبة وساحات الخزن ومعدات وشبكات الخدمات الصناعية المطلوبة من الكهرباء والماء الصناعي والهواء المضغوط .. الخ
  - قرة التنفيذ وتقديم جدول يتضمن برنامج تنفيذ الاعمال لكافة فقرات المشروع.

### الظرف الثاني للعرض التجاري ويتضمن:

- ١. تحديد حصة الطرف الاول: ( شركة اور العامة ) من الارباح الصافية للمشروع (نسبة المشاركة)
  - ٢. تحديد مدة عقد المشاركة على أن لا تتجاوز ٢٠ سنة .

# الظرف الثالث خاص بتعهدات ومتمسكات الشركة وتتضمن ما يلي:

- ا. شهادة تسجيل الشركة (نسخة ملونة) مصدقة من الجهات المعنية للشركات الوطنية نافذة للعام الحالي ، أما للشركات العربية والأجنبية فيتم مصادقتها من السفارة العراقية في بلد المنشأ وأن تكون نافذة للعام الحالي .
- ٢. وثيقة الوضع المالي للشركة وكفاءتها المالية مؤيدة من مصارف عالمية مرفق بها الحسابات الختامية للسنتين الاخيرتين ومصادق عليها من مكتب تدقيق معتمد.
- ٣. براءة ذمة من الهيئة العامة للضرائب نافذة للعام الحالي للشركات الوطنية والشركات العربية والأجنبية التي لها فرع أو وكيل أو مكتب في داخل العراق.
  - 1. وصل شراء الاعلان.
  - ه. يتحمل من ترسو عليه الاحالة اجور النشر والإعلان الاخير.

#### ملاحظة /

١- يعتبر الاعلان نافذ اعتبارا من تاريخ نشر الاعلان ولا يتم فتح العروض الا بعد مضي مدة (٣٠) يوم
 عمل فعلي من تاريخ نشر الاعلان.

٢- في حال ورود عرض او اكثر خلال المدة اعلاه يتم ايقاف الاعلان لغرض دراسة وتحليل العرض
 او العروض المقدمة لاتخاذ التوصية بالإحالة من عدمه .

٣- في حال عدم ورود اي عرض او عدم الوصول الى توصية بالإحالة يصار الى الاستمرار بالإعلان لغاية (٣٠) يوم اخرى وبنفس الالية المعتمدة في اعلاه والتي تستمر لمدة لا تزيد عن ٣ اشهر تقويمية من تاريخ اول نشر.

يمكن إرسال العروض الى مقر شركتنا بواسطة شخص مخول من قبل الشركة المتقدمة وأن يكون مزود بكتاب تخويل موقع من المدير المفوض للشركة المقدمة للعطاء ، وأن يكون كتاب التخويل مصادق عليه من السفارة العراقية اذا كانت الشركة المتقدمة من الشركات العربية أو الاجنبية.

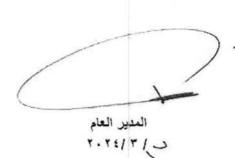
وتودع العطاءات في صندوق العطاءات في مقر الشركة ، ولا تقبل العروض الواردة الينا عن طريق البريد الإلكتروني .

والشركات العربية والأجنبية التي ليس لها فرع في العراق يمكن إرسال العطاء عن طريق البريد الدولي السريع DHL.

وأن شركتنا على أتم الاستعداد لتقديم التسهيلات الممكنة لزيارتها ومستعدة للإجابة عن الاستفسارات التي ترد البنا عن طريق البريد الالكتروني الموضح ادناه: E-mail: ur.comp@industry.gov.iq

<u>ur1.comp@industry.gov.iq</u>
وتدعو شركتنا كافة الراغبين في الاشتراك بالفرصة الاستثمارية للإجابة على الاستفسارات كافة.
وللحصول على المزيد من المعلومات يمكن الاطلاع على الشروط العامة للإعلان والملاحق المرفقة على موقع الشركة الالكتروني: www.ur.industry.gov.iq

وموقع الوزارة الإلكتروني: www.industry.gov.iq



### The Ministry of Industry and Minerals Ur State Company

Subject / Advertisement of investment opportunity in the industrial sector

Establishing an integrated factory to produce ribbed strips, sheets, and aluminum discs using

continuous casting No. 4 /I/S F S / 2024

Announcement for the (first time)

Ur State Company one of the companies of the Ministry of Industry and Minerals is pleased to announce the availability of an investment opportunity to participate in a percentage of production ribbed strips, sheets, and aluminum discs using continuous casting products and invites Iraqi, Arab and foreign companies with experience and specialization in the field of investment to participate and contract in the above participation contract in accordance with the provisions of Article 15 paragraph (3) of the Public Companies Law No. 22 of 1997 amended and the instructions attached to it and through the partner supply and instillation the complete factory to produce medium voltage cables products and according to the specifications and quantities shown in the attached documents.

Companies wishing to participate in the above participation contract, in accordance with the terms and conditions attached to the declaration, should coming to the company's headquarters located in Nasiriyah, or Baghdad office, which belongs to our company located in Karrada area, AlbouJomaa, Dar Al-Dar, 139, Abu Nawas St., adjacent to Diana Tourist Hotel, Mobile number (07901299181) by sending authorized person with an official signed letter authorizing him to purchase the declaration documents for the amount of (500,000) two hundred and fifty thousand dinars non-refundable and are provided with a receipt bill.

Offers shall be presented in three closed and separate envelopes, the first one for the technical offer, the second for the commercial offer and the third for the participating company commitments and documents, provided that the envelopes are sealed and stamped with the company's stamp and write on it the contents of the envelope (technical, commercial, and company name.

#### The first envelope of the technical offer includes:

- Presenting statement documentation of the participating company and attach C.V for it and its assistance companies, its nationalities and its business journal.
- Submit a list of similar previous works carried out by the company in the field of investment for last five years provided that it is certified by the beneficiary if any.
- 3. Determine the production capacity of the project.
- 4. Presenting the details of machines and production lines (numbers, specifications and originators) and equipment and networks of industrial services required of electricity, industrial water and compressed air... etc.
- Determine the period of implementation and submit a schedule that includes the implementation of the work for all parts of the project.

## The second envelope of the commercial offer includes:

- 1. Determine the required share of the participating company from the production.
- Determining the period of the participation contract on that do not pass 20 years.

# The third envelope is related to the participating company's obligations and commitments and includes the following:

- The certificate of registration of the participating company (colored copy)
  certified by the concerned authorities of the national companies valid for the
  current year, and for the Arab and foreign companies are certified by the
  Iraqi Embassy in the country of origin and be valid for the current year.
- The financial position document of the company and its financial efficiency supported by the international banks attached to the final accounts for the last two years and approved by the Office of Certified Auditing.
- Clearance from the General Authority for Taxes for the current year for national companies and Arab and foreign companies that have a branch or agent or office inside Iraq.
- 4. Advertisement purchase bill.
- The awarder company shall bear the wages of the publication and the last advertisement.

#### Notes /

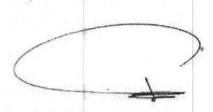
- 1- The advertisement is considered effective from the date of publication of the advertisement, and Offers will not be opened until (30) actual working days have passed from the date of publication of the advertisement.
- 2- In the case of an offer or more during the above period, the advertisement is stopped for the purpose of studying and analyzing the offer or offers submitted to take the recommendation of the assignment or not
- 3- In the event that no offer is received or a recommendation for referral is not reached the advertisement will be continued until another (30) days using the same system approved above which continues for a period not exceeding 3 calendar months from the date of first publication.

Bids may be sent to our company's headquarters by a person authorized by the participating company and provided with him authorized letter signature from the managing director of the participating company. The authorization letter shall be authenticated by the Iraqi Embassy if the company is developed from Arab or foreign companies.

The Arab and foreign companies that do not have a branch in Iraq can submit the offer by DHL international express mail Our company is ready to provide possible facilities to visit and is ready to answer the queries that come to us by e-mail below:

E-mail: ur.comp@industry.gov.iq or ur1.comp@industry.gov.iq

For further information, please see the general terms and conditions of the advertisement and the attached annexes on the Company's website: <a href="https://www.ur.industry.gov.iq">www.ur.industry.gov.iq</a>, and the Ministry's website: <a href="https://www.industry.gov.iq">www.industry.gov.iq</a>



Director General Vice \ ア/3/2024